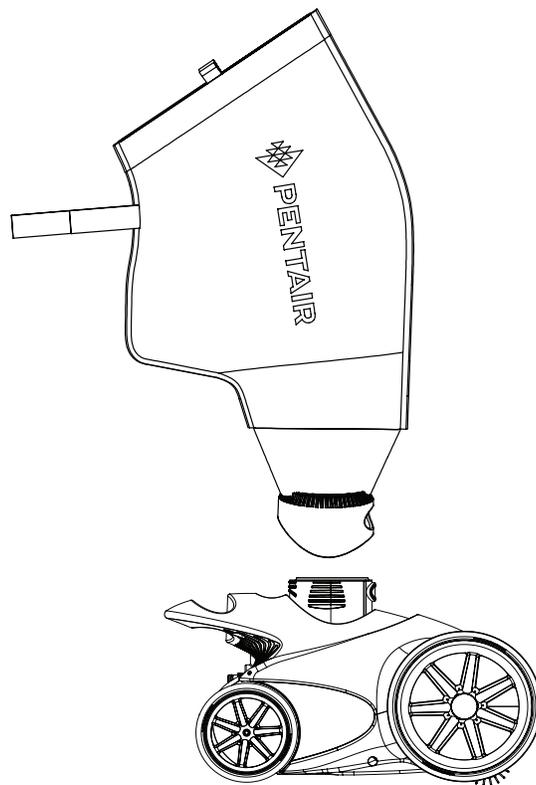




RACER®

NETTOYEUR DE PAROIS DE PISCINE À PRESSION



FRANÇAIS

GUIDE D'INSTALLATION D'UTILISATION

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ
LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES
CONSERVER CES DIRECTIVES

SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE

Si vous avez des questions sur la commande de pièces de rechange et produits pour piscines Pentair Aquatic Systems™, veuillez contacter :

Service à la clientèle et soutien technique, É.-U.

(8 h à 19 h – heures Est/Pacifique)

Tél. : 800 831-7133

Télé. : 800 284-4151

Site Web

Visitez www.pentairpool.com ou www.staritepool.com

Sanford, Caroline du Nord (8 A.M. to 4:30 P.M. ET)

Tél. : 919 566-8000

Télé. : 919 566-8920

Moorpark, Californie (8 A.M. to 4:30 P.M. PT)

Tél. : 805 553-5000 (poste 5591)

Télé. : 805 553-5515

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements et consignes de sécurité importants	39	Entretien	50
Information sur la garanite	41	Grille du raccord mural	50
Composants du nettoyeur	41	Pneus	50
Aperçu	41	Sacs à débris	50
Installation	42	Tuyau de balayage	50
Installation de la pompe d'appoint	42	Bagues de roulement du tuyau balai	50
Réglage du débit d'eau au nettoyeur	42	Lavage à contre-courant du filtre de la piscine	50
Calcul de la vitesse et des tr/min du nettoyeur	43	Rangement et hivernage	50
Adaptation de l'assemblage du tuyau à la piscine	44	Pièces de rechange	52
Utilisation du nettoyeur	46	Dépannage	54
Utiliser du nettoyant	46	Piscines avec des revêtements en vinyle et des pentes très prononcées	56
Réglages et fonctionnement du nettoyeur	47		
Fonctionnement du nettoyeur	47		
Réglage du jet de propulsion	47		
Nettoyage du sac à débris	48		
Réglage du régulateur pour tuyau balai avec le tuyau balai optionnel installé	49		

© 2015 Pentair Water Pool and Spa, Inc. Tous droits réservés.

Ce document peut être modifié sans avis préalable.

1620 Hawkins Ave., Sanford, NC 27330 • 919 566-8000
10951 West Los Angeles Ave., Moorpark, CA 93021 • 805 553-5000

Toutes les marques de commerce et logos Pentair sont la propriété de Pentair, Inc. Pentair Aquatic Systems^{MC}, Night Cruize[®] et RACER[®] sont des marques de commerce ou des marques déposées de Pentair Water Pool and Spa, Inc. ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis ou dans d'autres pays. Sauf indication expressément contraire, les noms et marques de tiers qui peuvent être utilisés dans le présent document ne sont pas utilisés pour indiquer une affiliation ou une approbation entre les propriétaires de ces marques et Pentair Water Pool and Spa, Inc. Ces noms et marques peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de ces tiers. Parce que nous améliorons constamment nos produits, Pentair se réserve le droit de changer ses spécifications sans avis préalable.

Pentair offre l'égalité d'accès à l'emploi.

P/N 371004 Rév. C 2/12/15

AVERTISSEMENT ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



Avis important :

À l'attention de l'installateur : ce guide contient des informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécurisée de ce produit. Cette information doit être remise au propriétaire ou à l'utilisateur de cet équipement après l'installation du nettoyeur de piscine.

À l'attention de l'utilisateur : ce manuel contient des informations importantes qui vous aideront à utiliser et à assurer l'entretien de ce nettoyeur de piscine. Veuillez le conserver pour référence future. Consultez Pentair si vous avez des questions concernant cet équipement.



AVERTISSEMENT Avant d'installer ce produit, lisez et respectez toutes les consignes d'avertissement et les instructions comprises.

Toute effraction à ces consignes de sécurité et instructions peut causer des blessures graves ou mortelles, ou des dommages matériels. Composez le 1 800 831-7133 pour recevoir gratuitement des manuels de consignes de sécurité supplémentaires.

Information pour le client et la sécurité

Ce nettoyeur de piscine est conçu et fabriqué pour servir pendant de nombreuses années de façon sûre et fiable si son installation, son fonctionnement et son entretien respectent les informations contenues dans ce manuel. Dans tout ce manuel, des avertissements de sécurité et des avis de précaution sont identifiés par le symbole «  ». Assurez-vous de lire et de vous conformer à tous les avertissements et avis de précaution.



ASPIRATION DANGEREUSE

Ne jouez pas avec le nettoyeur ou le tuyau et ne les appliquez pas sur le corps. Il peut piéger ou arracher les cheveux ou des parties du corps. Le tuyau peut faire trébucher ou s'emmêler avec les nageurs, ce qui peut causer une noyade.



DANGER DE PIÉGEAGE, DE BLESSURE ET DE NOYADE PAR ASPIRATION Si votre piscine est munie d'un port d'aspiration spécialisé (« vac port ») pour le nettoyage par aspiration ou pour un aspirateur de piscine automatique, il doit être couvert lorsqu'il n'est pas utilisé. Un couvercle de sécurité (« vac port fitting ») est inclus avec votre nettoyeur. Installez-le sur votre port d'aspiration pour empêcher le piégeage et les blessures. Si le couvercle fourni ne convient pas, achetez le modèle qui convient chez votre fournisseur de piscine local et installez-le à sa place. Le couvercle doit être conforme à la norme IAPMO SPS4-99A.



Arrêtez la pompe avant de nettoyer l'appareil. Ne permettez pas l'utilisation de la piscine lors du fonctionnement du nettoyeur.



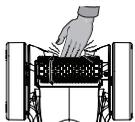
Pour réduire le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ou jouer avec le nettoyeur de piscine.



Ne permettez pas l'utilisation de la piscine lors du fonctionnement du nettoyeur. Le tuyau peut faire trébucher et s'emmêler avec les baigneurs, ce qui peut causer une noyade.



Les pièces en mouvement peuvent blesser les mains ou les doigts. Arrêtez la pompe avant de nettoyer la tête du nettoyeur de piscine.



Informations générales d'installation

Liste de vérification avant l'installation

Avant d'installer votre nettoyeur, réviser et comprendre tous les avertissements et l'information de sécurité contenus dans ce guide. Le fait de ne pas suivre ces instructions ou une installation incorrecte du nettoyeur peuvent causer des dommages au revêtement de la piscine ou à la membrane de vinyle. La plupart des nettoyeurs ne sont pas conçus pour traverser du fond aux parois lorsque la gorge de piscine est de 90 %. Il peut y avoir d'autres structures installées dans la piscine autour desquelles le nettoyeur ne peut pas naviguer, SOYEZ-EN CONSCIENT et surveillez le nettoyeur lorsque des conditions uniques sont présentes. Pentair Aquatic Systems décline toute responsabilité pour les réparations ou le remplacement d'une quelconque de ces structures ou composants de la piscine du client.

Avant d'installer le nettoyeur dans une piscine munie d'une membrane de vinyle :

vérifiez soigneusement la membrane pour tout signe de détérioration ou de dommages attribuables à l'âge, aux produits chimiques, à des dommages de la paroi, etc. Si vous constatez des dommages, demandez à un professionnel de piscines qualifié d'effectuer toutes les réparations nécessaires. Aussi, s'il y a des cailloux, des racines, etc. sous la membrane, retirez-les avant d'installer le nettoyeur.

Avant d'installer le nettoyeur dans une piscine de gunite ou une piscine carrelée en partie ou en totalité :

Assurez-vous que le revêtement de la piscine est en bon état, car les taches, l'attaque d'un produit chimique, les fissures ou le décollage peuvent empirer.

Réparez les carreaux qui se détachent et revissez les anneaux des lumières.

Avant d'installer le nettoyeur, nettoyez votre système de filtration :

Assurez-vous que vous avez nettoyé le filtre, y compris le lavage à contre-courant, le rinçage et videz tous les paniers. Un système propre est nécessaire pour le fonctionnement correct du nettoyeur et sa portée.

Avant d'installer le nettoyeur, comprenez la portée du nettoyeur :

Le nettoyeur est conçu pour débarrasser votre piscine de débris dans une période de 4 à 6 heures environ. Cela peut prendre moins de temps, selon la dimension de la piscine. Le nettoyeur n'est pas conçu pour nettoyer automatiquement des marches ou des sorties de piscine ou pour fonctionner sous une toile solaire. Le nettoyeur peut se coincer dans ces zones, ce qui peut endommager le revêtement de la piscine ou la membrane de vinyle. Pentair Aquatic Systems décline toute responsabilité pour les réparations ou le remplacement d'une quelconque de ces structures ou composants de la piscine du client. Il n'est pas conçu non plus pour le nettoyage initial d'une piscine neuve ou pour l'ouverture de votre piscine pour la saison.

APRÈS l'installation du nettoyeur, assurez-vous qu'il fonctionne correctement :

Le nettoyeur peut avoir besoin de quelques réglages mineurs pour s'assurer qu'il fonctionne correctement afin qu'il n'y ait pas de dommages au revêtement de la piscine. Certains motifs de membrane de vinyle sont particulièrement susceptibles à l'usure de surface, l'élimination du motif ou de l'encre par friction, ou à de sérieuses éraflures du motif causées par des objets entrant en contact avec la surface du vinyle, y compris les nettoyeurs automatiques de piscines. Pentair Aquatic Systems n'est pas responsable de toute élimination du motif, abrasions ou marques sur les membranes de vinyle. Inspectez régulièrement les composants du nettoyeur et la performance du nettoyeur pour vous assurer qu'il fonctionne comme prévu. Remplacez et/ou réparez tous les composants usés ou endommagés. Le fait de ne pas suivre les instructions ou une installation incorrecte du nettoyeur peuvent causer des dommages au nettoyeur, au revêtement de la piscine ou à la membrane de vinyle.

Les avertissements et consignes de sécurité pour les pompes et autres produits connexes de Pentair Aquatic Systems sont disponibles sur : <http://www.pentairpool.com/support/product-warnings.html> Composez le 1-800-831-7133 pour des exemplaires supplémentaires gratuits de ces instructions. Veuillez vous référer à <http://www.pentairpool.com/support/product-warnings.html> pour les avertissements et consignes de sécurité relatives à ce produit.

AVERTISSEMENT ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Déni de responsabilité

À propos de votre nettoyeur de parois de piscine à pression

Il y a une multitude de facteurs qui contribuent à la durée de vie de votre piscine. Le nettoyeur de piscine est un produit très passif qui n'a aucun impact sur la durée de vie de la piscine.

Veillez noter qu'au fil du temps, la détérioration, la décoloration ou l'effritement de tout revêtement de piscine peuvent être causés séparément par l'âge, un déséquilibre chimique de l'eau de la piscine, une installation incorrecte ou une combinaison de ces facteurs ainsi que d'autres facteurs. Les nettoyeurs de parois de piscine à pression n'arracheront ni ne causeront d'usure à un « bon » revêtement de piscine. En fait, c'est le contraire qui se produit. Le revêtement de piscine finit par causer une usure du nettoyeur.

La même situation s'applique aux piscines creusées avec membrane de vinyle, car les membranes de vinyle sont aussi affectées par l'environnement et des facteurs tels que la chimie de l'eau de la piscine, la lumière du soleil et les environs de la piscine. Donc, avec le temps, le vinyle peut devenir cassant et fragile. De plus, les piscines avec membrane de vinyle sont affectées par la qualité de la main-d'œuvre, la composition et l'installation de la membrane et la qualité de la main-d'œuvre et de construction des murs de soutènement et de la base de la piscine. Tous ces facteurs peuvent contribuer à un défaut de la membrane. L'existence de l'un de ces types de conditions dans votre piscine n'est pas causée par l'utilisation ou le fonctionnement du nettoyeur de piscine. Le fabricant décline toute responsabilité pour les réparations ou le remplacement d'une quelconque de ces structures ou composants de la piscine du client.

Le propriétaire de la piscine doit assumer l'entière responsabilité pour l'état et l'entretien de la surface de la piscine, l'eau et la terrasse.

Avant l'installation du nettoyeur, veuillez prendre le temps de noter son numéro de série. Ce numéro est inscrit sur votre bon de garantie et au dos du nettoyeur, près des jets arrière. Vous devrez fournir ce numéro si vous contactez le Service du soutien technique.

N° DE SÉRIE _____

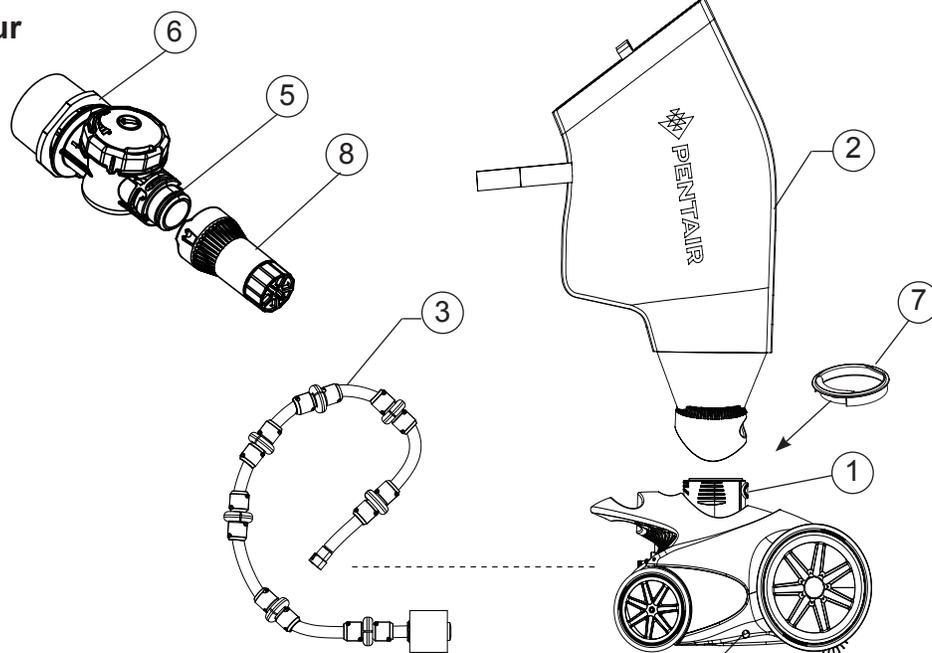
CONSERVER CES DIRECTIVES

Composants du nettoyeur

1. Tête du nettoyeur
2. Sac à débris
3. Tuyau balai (Pas nécessaire dans la plupart des piscines)
4. Assemblage du tuyau d'alimentation – non illustré (sections 3 pieds à 10 pieds/1 m à 3 m)
5. Connecteur mural
6. Adaptateur mural
7. Joint anti-débris

REMARQUE : Le système de nettoyage est livré avec joint de débris installé à l'intérieur de la tête de nettoyage.

8. Débitmètre



AGRÉABLE ÉCLAIRAGE DE NUIT DEL NIGHT CRUIZE®

Aperçu

Le nettoyeur de parois de piscine à pression RACER® exécute une gestion de l'eau séquentielle en se déplaçant tout droit, à droite, à gauche et en remontant de manière aléatoire pendant que le nettoyeur se détache de la paroi à travers la piscine tout en aspirant, frottant et balayant le fond. Votre nettoyeur de piscine est muni d'un connecteur mural QuickConnect, qui se verrouille en tournant et possède un débitmètre.

- Pour un nettoyage continu et ininterrompu, le nettoyeur se mettra en marche arrière toutes les deux minutes, ce qui lui permet de nettoyer la piscine efficacement.

REMARQUE : avant d'installer et de faire fonctionner votre nettoyeur, lisez ces directives importantes :

1. Débranchez toujours le nettoyeur du mur de la piscine lors du nettoyage ou lavage à contre-courant du filtre de la piscine.
2. Après le nettoyage ou le lavage à contre-courant, laissez le système de filtration fonctionner au moins cinq minutes avant de rebrancher le nettoyeur.
3. Les conduites de plomberies neuves doivent être rincées avant d'installer le nettoyeur.
4. Le nettoyeur ne doit pas être utilisé pour enlever la poussière de plâtre dans les piscines neuves.
5. Enlevez toujours le nettoyeur avant que les baigneurs n'entrent dans la piscine.
6. Manipulez toujours le nettoyeur avec soin.
7. Prenez toujours le nettoyeur par la poignée, surtout pour le sortir de l'eau.
8. Ne touchez pas au nettoyeur lorsqu'il est en marche.

9. Enlevez toujours le nettoyeur de la piscine avant les traitements de choc chimiques (super chloration). En règle générale, toute eau de piscine dangereuse pour les baigneurs est dangereuse pour le nettoyeur.
10. Coupez soigneusement le tuyau d'alimentation en suivant les instructions en page 43.
11. En suivant ces simples directives, vous pouvez aider à la protection contre les blessures et prolonger la durée de vie de votre nettoyeur.
12. Référez-vous aux « Avertissement et consignes de sécurité importants » des pages 39-40 pour des informations supplémentaires en matière d'installation et de sécurité.
13. Avant d'installer votre nettoyeur de piscine RACER : s'il y a un chlorateur, système solaire, générateur d'ozone ou équipement d'induction de l'air, contactez le Soutien technique au 1 800 831-7133.

INSTALLATION

Installation de la pompe d'appoint

Si vous avez déjà une pompe d'appoint installée et opérationnelle, sautez cette étape et passez à la section « Installation du raccord mural et de l'adaptateur »

Veillez vous référer aux instructions de votre pompe d'appoint pour plus de renseignements sur l'installation.

Suivez ces instructions soigneusement.

Installation du raccord mural et de l'adaptateur mural

1. Enlevez et débranchez tout nettoyeur de piscine et/ou raccord mural existant.
2. Mettez en marche la pompe de filtrage et la pompe d'appoint pour rincer la plomberie.
3. Arrêtez la pompe de filtrage et la pompe d'appoint.
4. Insérez l'adaptateur mural dans la conduite de retour filetée NPT de 1-1/2 po (38 mm). Serrez à la main. **Voir la Fig. 1.**
5. Alignez le raccord mural avec la cheville de verrouillage rapide à l'intérieur de l'adaptateur mural. Tournez de ¼ de tour dans le sens horaire pour verrouiller le raccord mural. **Tirez légèrement vers l'extérieur afin d'assurer un bon alignement pour engager les chevilles de verrouillage rapide.** Voir la Fig. 1.

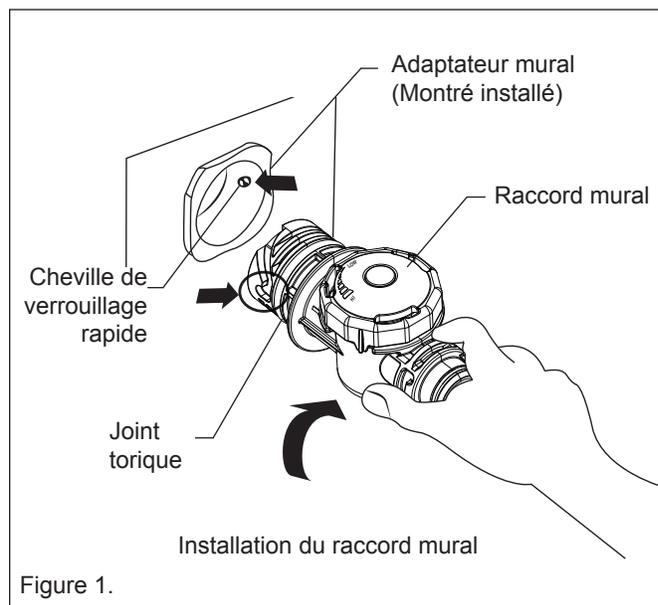


Figure 1.

Réglage du débit d'eau au nettoyeur

IMPORTANT! Avant de commencer cette procédure, assurez-vous d'arrêter la pompe du filtre et la pompe d'appoint.

1. Connectez le débitmètre au raccord mural en alignant les deux onglets sur le débitmètre. **Voir la Figure 2.** Poussez et tournez le débitmètre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis tirez-le légèrement de la paroi. Assurez-vous que le débitmètre est verrouillé en place en le tournant dans le sens antihoraire tout en le tirant légèrement. **Voir la Figure 3.**

Remarque : le débitmètre ne tourne pas quand il est verrouillé en place.

2. Mettez en marche la pompe du filtre, puis la pompe d'appoint.
3. Vérifiez que le diaphragme (sur le levier à ressort) est aligné avec la marque sur le débitmètre. **Voir la Figure 4.**
4. Ajustez la vanne sur le raccord mural avec un tournevis plat en tournant la vanne dans le sens horaire (pour réduire le débit) ou antihoraire (pour augmenter le débit) afin que le diaphragme s'aligne avec les flèches sur les marques du débitmètre. **Voir la Figure 5.**
5. Arrêtez la pompe d'appoint, puis la pompe du filtre.
6. Retirez le débitmètre du raccord en poussant et en tournant dans le sens antihoraire, puis en retirant le débitmètre.
7. Branchez l'assemblage de tuyau déjà coupé à la dimension au raccord mural. Tournez dans le sens horaire, puis poussez d'un quart de tour pour le fixer fermement (tel qu'il est décrit à l'Étape 1).

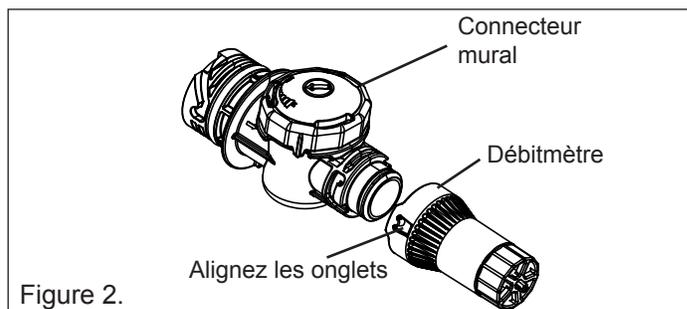


Figure 2.

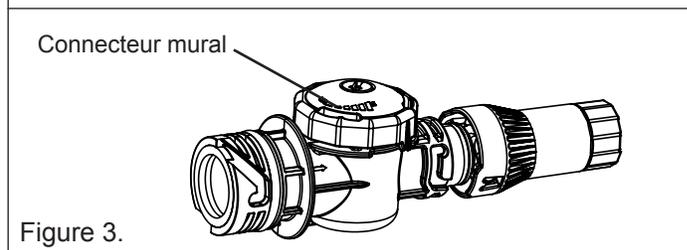


Figure 3.

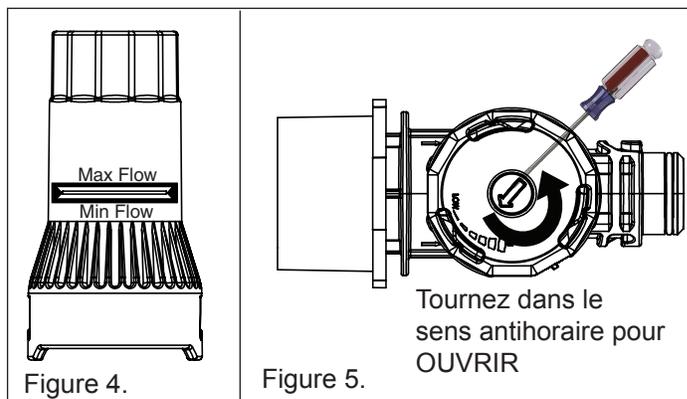


Figure 4.

Figure 5.

Calcul de la vitesse et des tr/min du nettoyeur

1. Afin de déterminer si le nettoyeur reçoit la pression d'eau nécessaire, désactiver la pompe pour piscine, puis soigneusement sortir le nettoyeur de la piscine.
2. Avec un feutre, dessiner une ligne noire sur la roue avant.
3. Demander à une autre personne de démarrer la pompe de la piscine et la pompe d'appoint tandis que vous posez le nettoyeur juste sous la surface de l'eau.

Remarque : ne pas oublier de tenir le tuyau balai (si installé) pour ne pas vous mouiller; l'eau remontera au régulateur pour tuyau balai une fois la pompe redémarrée.

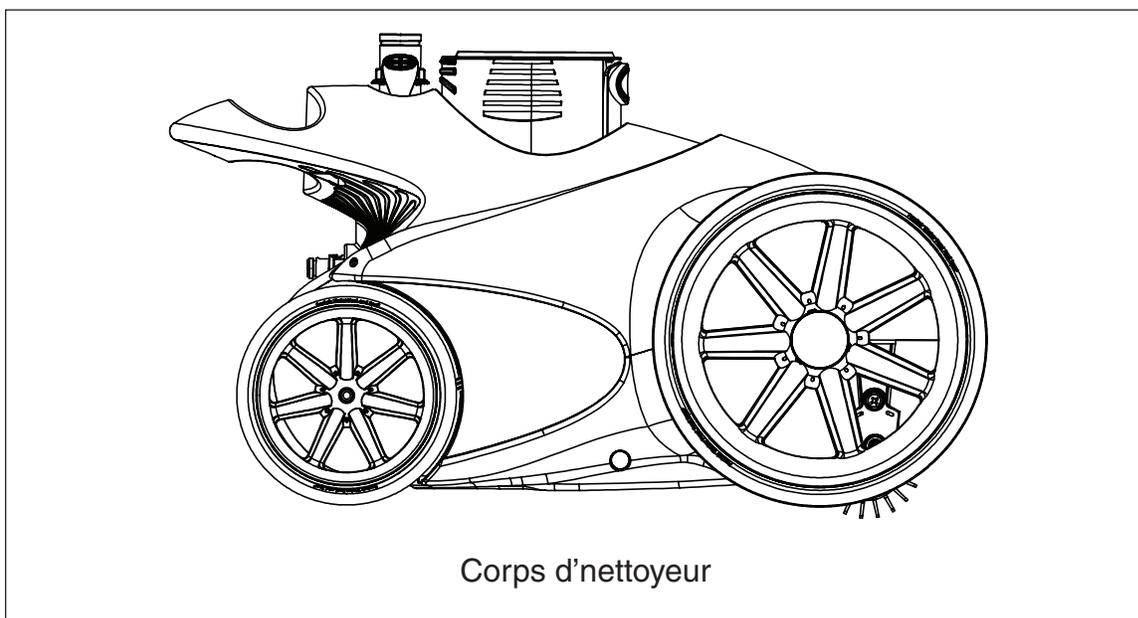
4. **Remarque** : avant de commencer, vérifier que la valve de secours n'est pas activée.

Compter le nombre de tours complets de la marque noire sur la roue pendant environ une minute. Le nombre de tours complets représente la vitesse de fonctionnement (les tours par minute – tr/min) du nettoyeur.

5. Lorsque le nettoyeur fonctionne correctement, sa vitesse est de 31 à 33 tr/min avec le tuyau balai et de 33 à 36 tr/min sans le tuyau balai.

Si la vitesse du nettoyeur est inférieure à 31 tr/min avec le tuyau balai, ou 33 tr/min avec le tuyau balai, contacter votre professionnel en piscine local ou joindre le service à la clientèle au 1-800-831-7133.

Si la vitesse du nettoyeur est supérieure à 33 tr/min avec le tuyau balai, ou supérieure à 36 tr/min sans le tuyau balai, ajuster la valve au niveau de l'applique de la paroi, comme décrit dans la section « Réglage du débit d'eau au nettoyeur » à la page 42, jusqu'à ce que la vitesse corresponde à la vitesse optimale décrite ci-dessus.



Adaptation de l'assemblage du tuyau à la piscine

L'assemblage du tuyau comprend trois (3) sections de 10 pieds [3 mètres] : un (1) tuyau de tête souple et deux (2) tuyaux semi-rigides.

Remarque : Le tuyau de tête souple est gris clair et muni de trois flotteurs. Les tuyaux semi-rigides sont d'un gris plus foncé et munis de quatre flotteurs chacun.

Important pour la performance du nettoyeur :

mesurez, coupez et assemblez ces sections de tuyau comme il est décrit aux Étapes 1 et 2. Utilisez des ciseaux robustes ou un couteau bien aiguisé pour couper les tuyaux, assurez-vous de glisser les flotteurs pour dégager l'emplacement de la coupe. Coupez les extrémités du tuyau aussi droit que possible.

Étape 1 : Mesure du tuyau de tête

1. Mesurez la partie la plus profonde de la piscine. **Voir la Figure 6.**

Remarque : la grille ou le dôme du drain principal au fond de la piscine est en général le point le plus profond. Si la profondeur est supérieure à 10 pieds [3 mètres], ne coupez pas le tuyau, et passez à l'Étape 2.

2. Si la profondeur de la piscine est inférieure à 10 pieds [3 mètres], débranchez le tuyau souple depuis le bout pivotant. Coupez le tuyau pour que sa longueur soit égale à la profondeur maximale de la piscine. **Voir la Figure 7.**

Exemple : si la profondeur de la piscine est de 8 ½ pi (2,5 m), coupez 1 ½ pi (50 cm) du bout connecté au second pivot (puisque la longueur du tuyau est de 10 pi/3 m)

3. Mettez au rebut l'excédent de tuyau. Reconnectez le tuyau que vous venez de couper au pivot sur le tuyau d'alimentation. Les trois sections doivent maintenant être connectées.

Étape 2 : Mesure des tuyaux d'alimentation (Sections 2 et 3)

1. Connectez l'assemblage des tuyaux au raccord mural. **Voir la Figure 8.** Puis connectez le raccord mural (avec le tuyau) à l'adaptateur mural. **Voir la Figure 8.** Prenez l'autre bout de l'assemblage des tuyaux et allez au point de la piscine le plus éloigné de l'adaptateur mural. **Pour éviter d'étirer le tuyau, laissez-le flotter sur l'eau de la piscine.** Mesurez l'excédent de longueur de tuyau (la portion de tuyau qui s'étend au-delà du bord de la piscine). Ceci détermine la longueur de tuyau à couper depuis les tuyaux d'alimentation semi-rigides (sections 2 et 3).
2. Débranchez l'assemblage du tuyau d'alimentation de l'adaptateur mural. Débranchez les tuyaux semi-rigides du premier pivot près de l'adaptateur mural.
3. Coupez la moitié de la longueur totale de l'excédent de chacune des sections de 3 m (10 pi) de tuyau semi-rigide (munies de quatre flotteurs) également. **Les deux sections de tuyau d'alimentation doivent avoir la même longueur après la coupe.**

Exemple : s'il y a 1,8 m (6 pi) d'excédent de tuyau. Coupez 0,9 m (3 pi) de chaque tuyau semi-rigide. (Moitié de 1,8 m ou 6 pi = 0,9 m ou 3 pi chacune)

Si vous coupez plus de 0,9 m (3 pi) de chaque tuyau, enlevez un (1) flotteur de chaque section.

Remarque : pour les grandes piscines nécessitant une longueur de tuyau supplémentaire, vous devez acheter un (1) kit de tuyau supplémentaire, n° de pièce 360266 (tuyau rigide simple de 3 m/10 pi), Branchez le tuyau supplémentaire au raccord mural en utilisant le pivot et les écrous de serrage fournis.

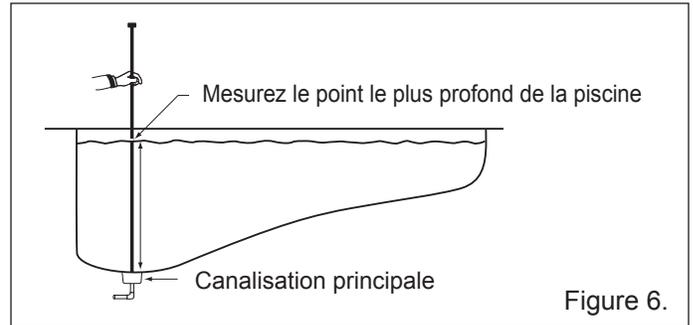


Figure 6.

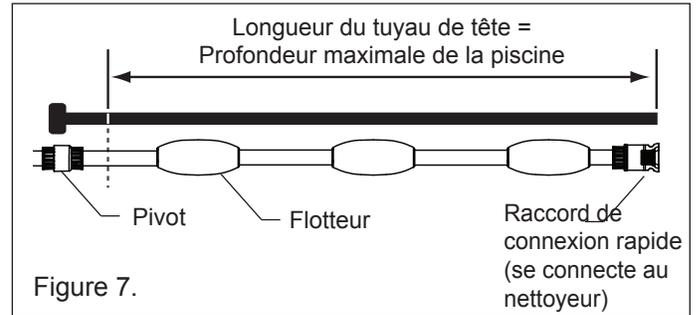


Figure 7.

Mesure du tuyau de tête

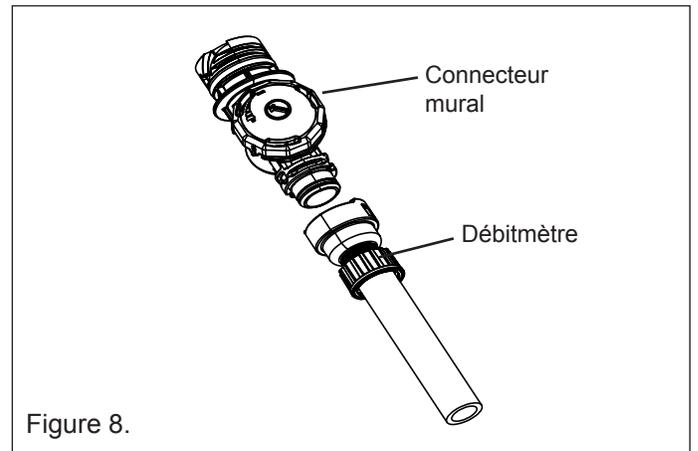


Figure 8.

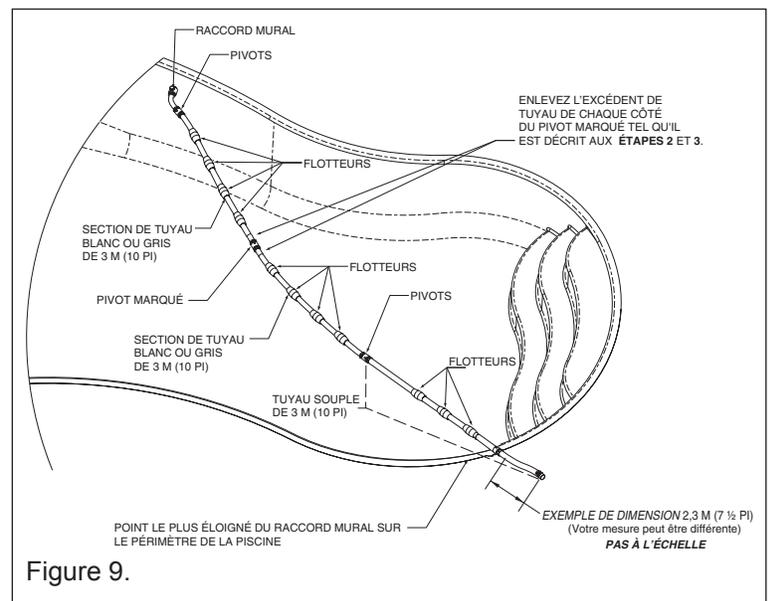


Figure 9.

Étape 3 : Connexion de tous les tuyaux

- Après avoir coupé les sections de tuyaux à la dimension, reconnectez-les en poussant le bout du tuyau sur le raccord barbelé du premier pivot à partir du raccord mural.

Remarque : assurez-vous de pousser le tuyau à fond sur le raccord barbelé.

- Glissez l'écrou de serrage vers le tuyau en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit serré. Utilisez une pince si nécessaire.

Remarque : assurez-vous que le même nombre de flotteurs reste sur chaque section de tuyau semi-rigide selon la description à l'Étape 2, en page 43.

- Pour vérifier que le tuyau est coupé à la bonne longueur, reconnectez le tuyau et le raccord mural à l'adaptateur mural. Prenez l'autre bout de l'assemblage des tuyaux et allez au point de la piscine le plus éloigné de l'adaptateur mural. Le tuyau doit atteindre le bord de la piscine mais ne doit pas dépasser du bord de plus de 15 cm (6 po).
- Vous pouvez maintenant rebrancher le nettoyeur au tuyau.

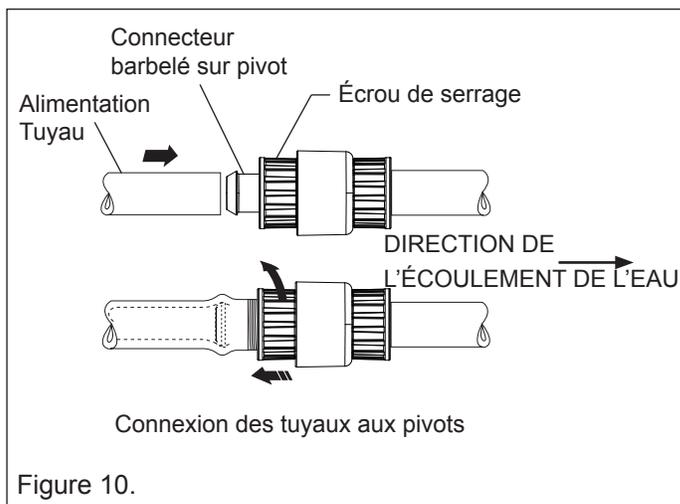


Figure 10.

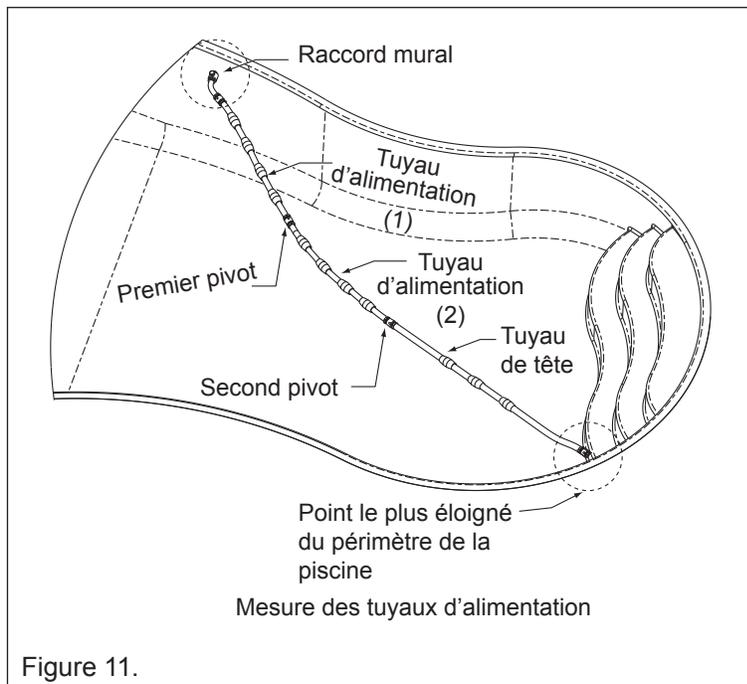


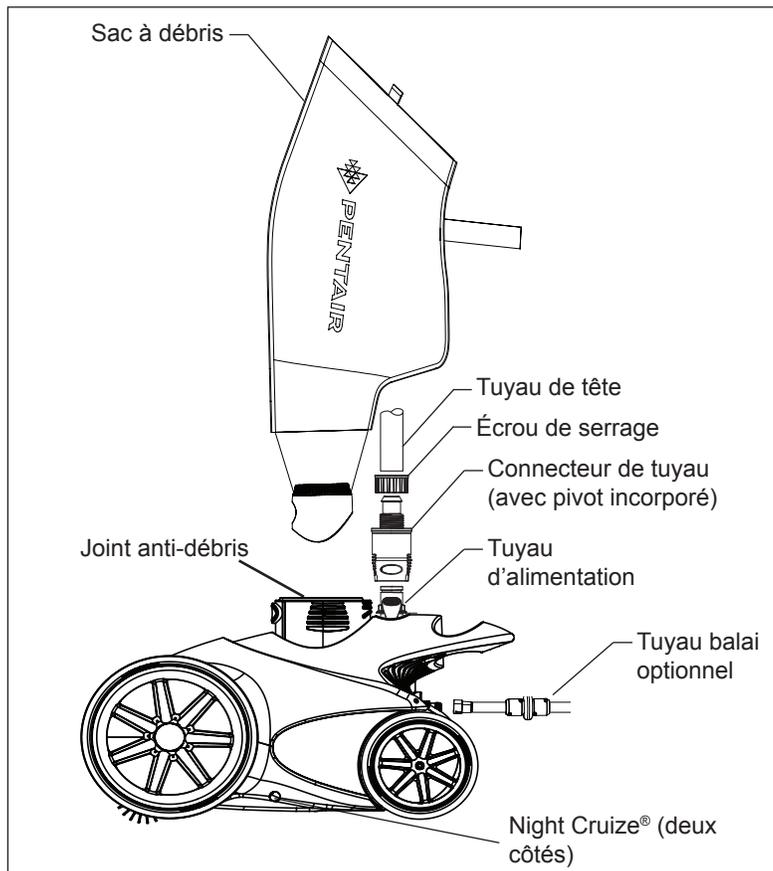
Figure 11.

Utilisation du nettoyeur

1. Branchez l'assemblage complet du tuyau au tube d'alimentation du nettoyeur. Assurez-vous que les mousquetons sont engagés.
2. Fixez le sac à débris au nettoyeur. Poussez le sac sur le tube d'aspiration pour qu'il s'enclenche correctement.
3. Révisez la liste de vérification avant utilisation :
 - Tuyaux coupés correctement et espacés uniformément.
 - Écrous de serrage du tuyau d'alimentation serrés.
 - Raccord mural en place et serré.
 - Sac de débris et assemblage des tuyaux connectés.
 - Assurez-vous que le joint anti-débris est fixé. **Voir la Fig. 12.**

Utiliser le nettoyeur

1. Immergez doucement le nettoyeur dans la piscine.
2. D'abord, mettez en marche la pompe du filtre.
3. Attendez au moins 60 secondes pour évacuer l'air du tuyau.
4. Mettez en marche la pompe d'appoint.



Assemblage du nettoyeur

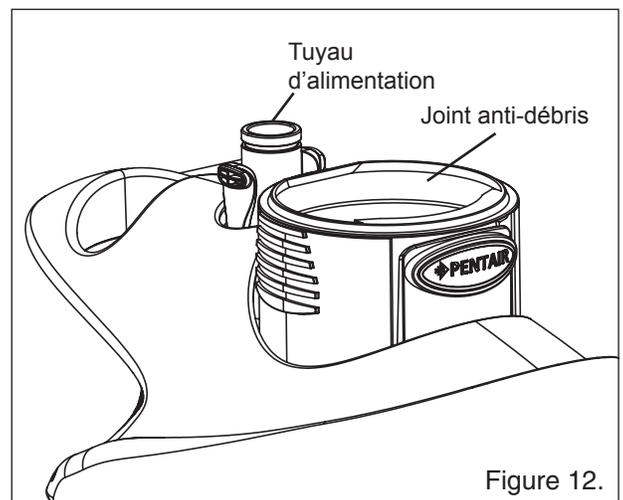


Figure 12.

RÉGLAGES ET FONCTIONNEMENT DU NETTOYEUR

Fonctionnement du nettoyeur

ATTENTION : le nettoyeur peut avoir besoin de quelques petits réglages afin d'assurer son bon fonctionnement pour éviter tout dommage au nettoyeur, au revêtement ou à la membrane de la piscine.

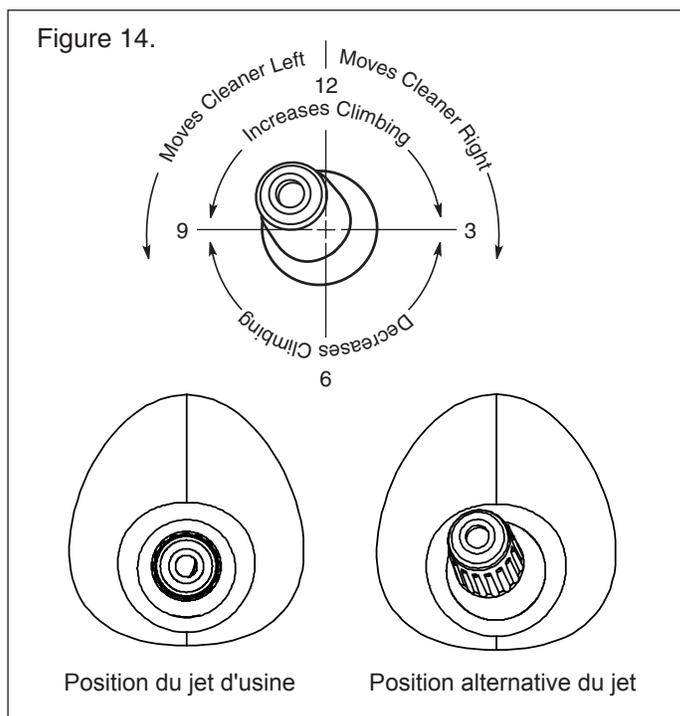
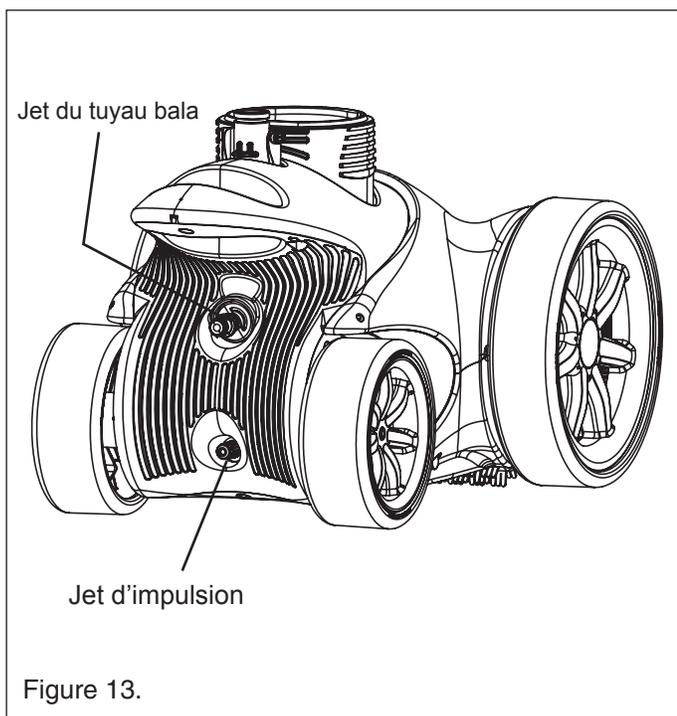
Lorsqu'il fonctionne correctement, le nettoyeur se déplace de manière aléatoire dans toute la piscine, tout en aspirant et en brossant le fond.

- La capacité du nettoyeur à grimper dépend de la structure de la piscine et de l'écoulement de l'eau.
- Un cycle de nettoyage d'une heure est recommandé pour les piscines (15 pi - 30 pi [4.6 m - 9.1 m]) résidentielles de taille moyenne.
- Sa performance sera plus efficace dans les piscines n'ayant pas une transition brutale entre le fond et les parois.
- Le nettoyeur se met en marche arrière pendant 15 secondes toutes les 2,5 minutes environ.
- Si la piscine a un niveau élevé de débris, utilisez le nettoyeur en deux cycles courts. Videz le sac à débris entre les cycles.

Réglage du jet de propulsion

Le jet de propulsion se trouve à l'arrière du nettoyeur, en-dessous du jet du tuyau balai, et il aide à actionner la direction du nettoyeur. **Voir la Fig. 13.**

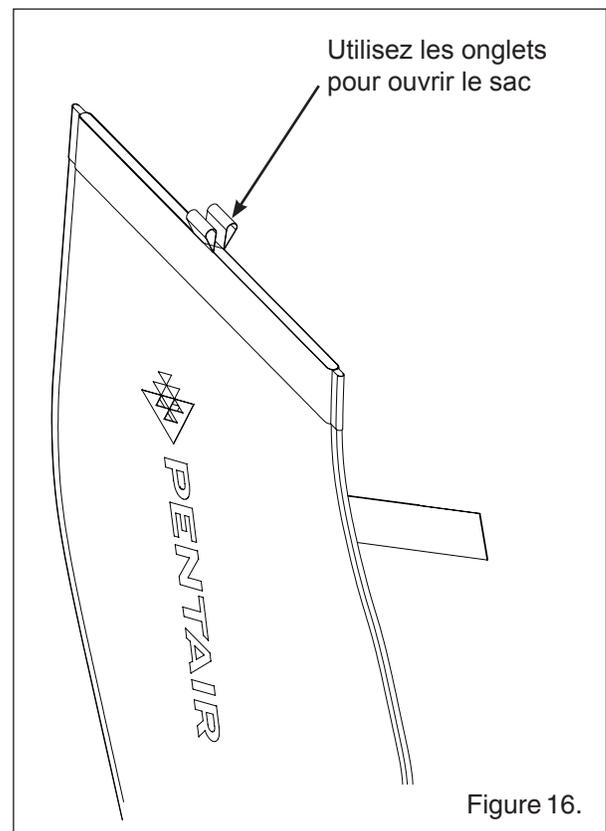
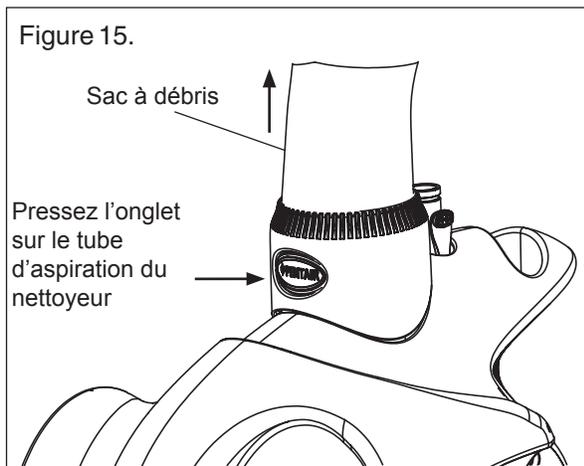
Vous pourriez avoir à régler le jet de propulsion selon la forme de la piscine afin d'obtenir une couverture maximale de nettoyage. La position alternative du jet montrée ci-dessous peut aider la capacité à grimper du nettoyeur. **Voir la Fig. 14.**



Nettoyage du sac à débris

1. Détachez la bretelle du sac du tuyau.
2. Pressez l'onglet sur le tube d'aspiration du nettoyeur et tirez doucement vers le haut pour enlever le sac du nettoyeur. **Voir Fig. 15.**
3. Ouvrez la fermeture du sac en écartant les onglets en tissu au haut du sac (**Voir Fig. 16**). En tenant le fond du sac, retournez-le pour vider les débris par le haut. Si nécessaire, rincez le sac avec un tuyau d'arrosage.
4. Pour fermer, pressez le crochet et formez une boucle de tissu en haut du sac, et glissez un doigt sur toute la longueur du sac de manière à le fermer complètement.
5. Assurez-vous que la valve à débris est sur le tube d'aspiration. **Voir Fig. 12 en page 46.**
6. Glissez le collier du sac à débris sur le tube d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
7. Rattachez la bretelle au tuyau d'alimentation.
8. Pour empêcher le sac de se plier pendant le fonctionnement, attachez la bretelle au-dessus du premier flotteur de la ligne. Glissez le flotteur vers le bas si nécessaire.

Remarque : il est plus facile de vider le sac à débris quand il est sec. Un second sac (acheté séparément) peut être utilisé pendant que le sac à débris plein est en cours de séchage.



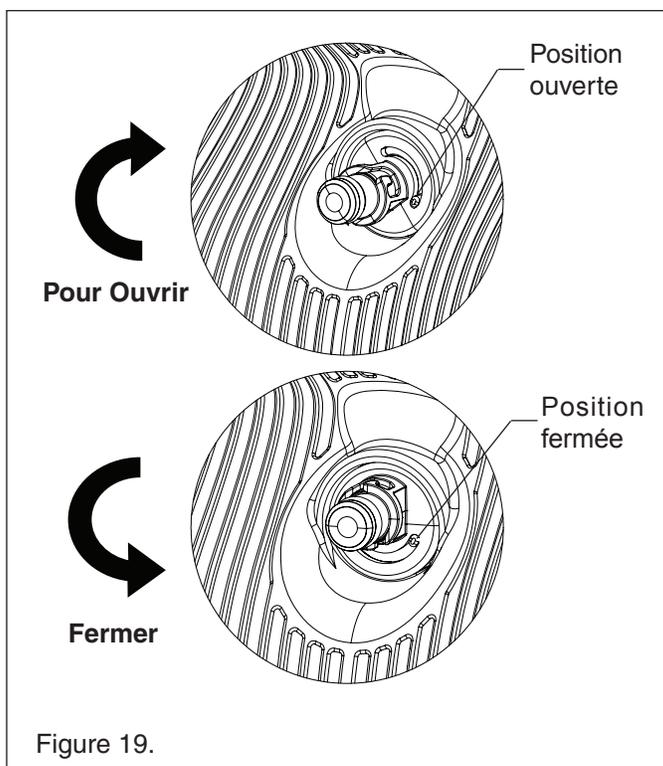
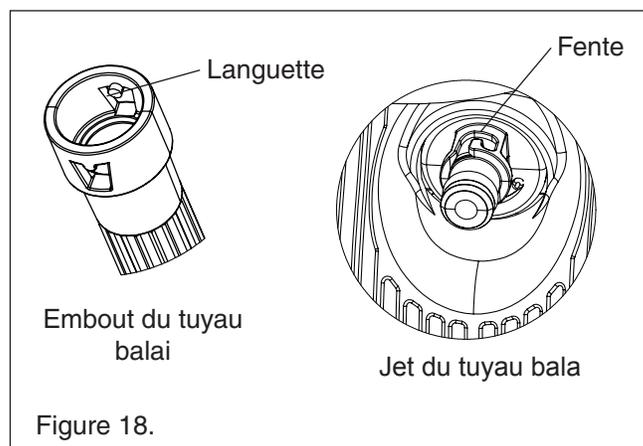
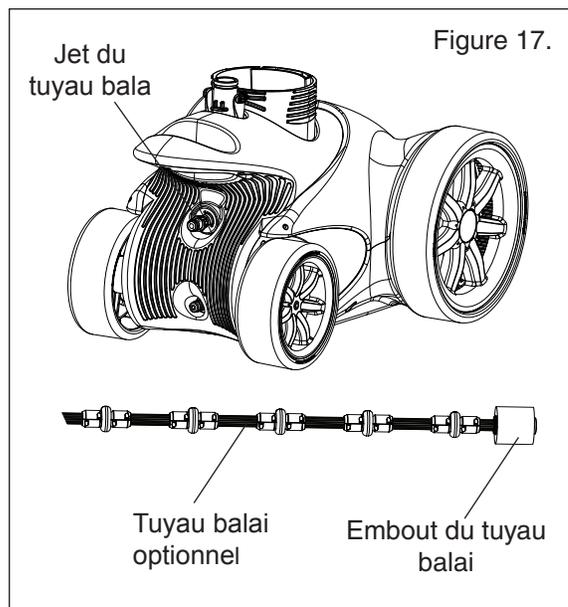
Réglage du régulateur pour tuyau balai avec le tuyau balai optionnel installé

Le tuyau balai fonctionne en effectuant un mouvement de balayage lent pour nettoyer les débris dans les coins difficiles d'accès des piscines. **Voir la Figure 17.**

Remarque : Ne pas régler le régulateur pour tuyau balai pendant que le nettoyeur est en marche; cela peut endommager le nettoyeur.

Remarque : Le tuyau balai doit être utilisé pour ajuster le régulateur pour tuyau balai.

1. Si vous ne voulez pas installer le tuyau balai optionnel, le nettoyeur est prêt à être utilisé. Pour brancher le tuyau balai optionnel au nettoyeur et ouvrir le régulateur pour tuyau balai, passer à l'étape 2.
2. Pour brancher le tuyau balai au nettoyeur, aligner les languettes de fixation à l'intérieur de l'embout du tuyau balai (petit embout rond au bout du tuyau balai) aux fentes de verrouillage sur le régulateur pour tuyau balai du nettoyeur. **Voir la Figure 18.**
3. Le régulateur pour tuyau balai sort de l'usine en position fermée. Pour ouvrir le régulateur pour tuyau balai, pousser l'embout du tuyau balai sur le régulateur pour tuyau balai. Une fois qu'il est inséré jusqu'au bout, tourner l'embout du tuyau balai **dans le sens des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce qu'il ne puisse plus tourner (environ 45 degrés). **Voir la Figure 19.** Tirer sur l'embout du tuyau balai et l'embout se verrouillera en place.
4. Pour enlever le tuyau balai et fermer le régulateur pour tuyau balai, prendre l'embout du tuyau balai et le tourner **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** jusqu'à ce qu'il ne puisse plus tourner (environ 45 degrés). **Voir la Figure 19.** Tirer sur l'embout du tuyau balai pour le sortir du régulateur pour tuyau balai et le ranger dans un endroit sécuritaire.



ENTRETIEN

Entretien périodique

Inspectez régulièrement les composants du nettoyeur et la performance du nettoyeur pour vous assurer qu'il fonctionne comme prévu. Remplacez et/ou réparez tout composant usé ou endommagé. Le fait de ne pas suivre les instructions ou d'effectuer une installation incorrecte du nettoyeur peut causer des dommages au nettoyeur, au revêtement ou à la membrane vinyle de la piscine.

Les pièces suivantes sont sujettes à l'usure. Elles doivent être inspectées régulièrement et remplacées le cas échéant.

Grille du raccord mural

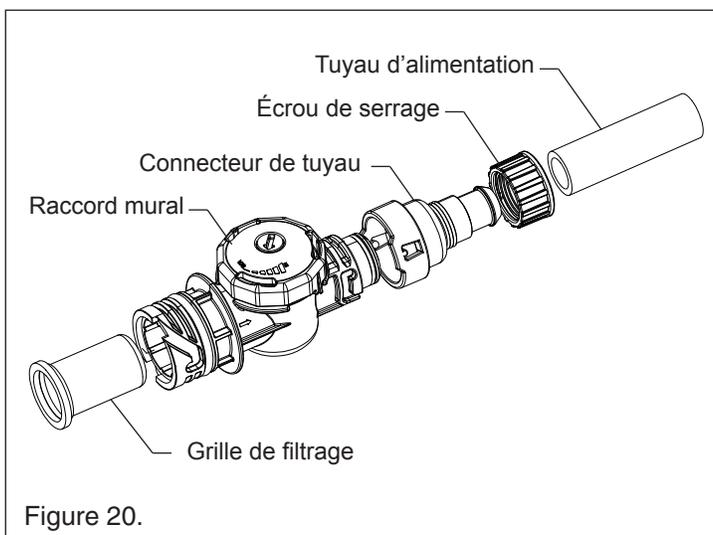
À l'intérieur du raccord mural se trouve une grille filtrante qui sert de filtre secondaire. Cette grille capture les gros débris qui pourraient avoir traversé le filtre de la piscine.

Une grille sale peut être une indication de problèmes potentiels dans le système de filtrage de votre piscine et vous pourriez avoir à contacter votre professionnel de piscines local.

Remarque : faire fonctionner le nettoyeur sans la grille de filtrage peut endommager le nettoyeur et annuler la garantie.

Pour nettoyer la grille de filtrage :

1. Arrêtez la pompe d'appoint, puis la pompe de filtrage.
2. Retirez le raccord mural de l'adaptateur mural.
3. Retirez la grille de l'intérieur de l'adaptateur mural.
4. Rincez la grille soigneusement jusqu'à ce qu'elle soit propre, puis réinsérez-la dans l'adaptateur mural.
5. À chaque nettoyage, lavage à contre-courant ou réparation du filtre de piscine, nettoyez aussi la grille de l'adaptateur mural après le premier cycle de votre nettoyeur.



Nettoyage de la grille de filtrage

Pneus

Les pneus sont conçus pour protéger le fond de votre piscine et pour assurer la traction. Les pneus s'usent et doivent être remplacés à l'occasion. Un bon palier tourne librement.

Sacs à débris

Le nettoyeur est livré avec un sac pour usage général et est utilisé pour toutes sortes de débris. Remplacez le sac quand le tissu est déchiré ou percé.

Remarque : afin de prolonger la durée de vie de votre nettoyeur, retirez-le de la piscine avant d'ajouter des produits chimiques.

Tuyau de balayage

Le tuyau balai est fourni comme accessoire en option pour aider à garder propres les zones difficiles d'accès du fond de votre piscine. Remplacez la brosse du tuyau balai si nécessaire.

Bagues de roulement du tuyau balai

Votre tuyau balai est muni d'une série de bagues de roulement pour le protéger. Remplacez les bagues si nécessaire. Assurez-vous que les bagues tournent librement.

Lavage à contre-courant du filtre de la piscine

Débranchez toujours le nettoyeur du mur de la piscine avant de nettoyer ou de laver à contre-courant le filtre de la piscine. Après le nettoyage ou le lavage à contre-courant, laissez le système de filtration et la pompe d'appoint fonctionner pendant au moins cinq minutes pour rincer les conduites de retour avant de reconnecter le nettoyeur.

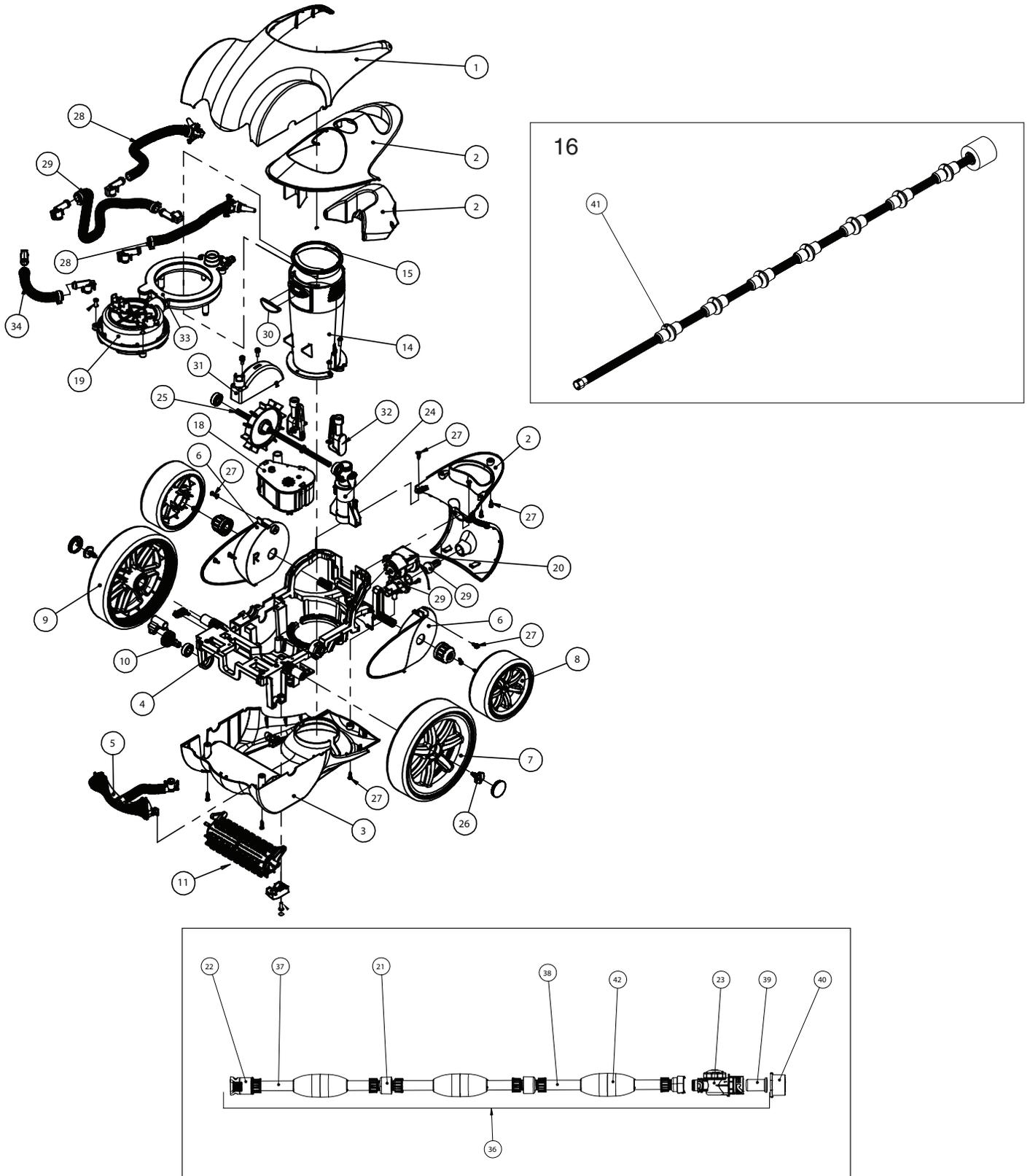
Rangement et hivernage

Vous pouvez laisser l'adaptateur mural sur le mur et ranger les tuyaux enroulés, sans aucun pincement. Assurez-vous de laisser les tuyaux déroulés au soleil pendant 12 à 24 heures avant de les utiliser à nouveau. Utilisez le débitmètre pour vous assurer que le débit est suffisant pour le fonctionnement du nettoyeur.

[Page Vierge]

PIÈCES DE RECHANGE

Liste des pièces illustrée du nettoyeur de parois de piscine Racer®



Liste des pièces du nettoyeur de parois de piscine Racer®

Élément N°	N° de pièce	Description	Élément N°	N° de pièce	Description
1	371677	Kit de couvercle avant supérieur	24	360252	Kit de connecteur de ligne d'alimentation
2	360230	Kit de couvercle arrière	25	360253	Kit d'arbre de transmission
3	360231	Kit de couvercle inférieur	26	360254	Kit de vis de roue
4	360232	Kit de châssis	27	360255	Ensemble de vis
5	360233	Kit de grille avant	28	360256	Kit de tuyau de jet directionnel
6	360234	Kit de couvercles latéraux	29	360257	Kit de tuyau de propulsion arrière
7	360235	Kit de grande roue	30	360258	Kit de bouton en caoutchouc
8	360236	Kit de petite roue	31	360259	Kit de turbine
9	360237	Kit de grands pneus	32	360260	Kit de tubulure Venturi
10	360238	Kit de pignon de broissage	33	360261	Kit de gestion de l'eau
11	360239	Kit de broissage	34	360262	Kit du tuyau de turbine
12*	360240	Kit de sac à débris (sans collier), Crochet et attache boucle	35	360263	Kit de mise au point
13*	360241	Kit de collier de sac à débris	36	360264	Kit de tuyau de ligne d'alimentation compléter
14	360242	Kit de tube d'aspiration	37	360265	Kit de tuyau souple de ligne d'alimentation 3.5m
15	360243	Kit de valve à débris	38	360266	Kit de tuyau semi-rigide de ligne d'alimentation 3.5m
16	360244	Kit de tuyau balai	39	E24	Écran de débris
17	360245	Kit de brosse de tuyau de balai	40	LL23PM	Adaptateur mural fileté
18	360246	Kit de boîte de vitesse	41	EB10G	Tuyau de balayage bague d'usure
19	360247	Kit de vanne minuterie	42	360270	Flotteur de ligne d'alimentation
20	360248	Kit de DEL	43*	360268	Kit de joints toriques de ligne d'alimentation
21	360249	Kit de pivot de ligne d'alimentation	44*	360269	Sac à débris avec verrou mécanique
22	360250	Kit de connecteur rapide de ligne d'alimentation	45*	360274	Kit de calage de la roue
23	360251	Kit de connecteur mural de ligne d'alimentation			

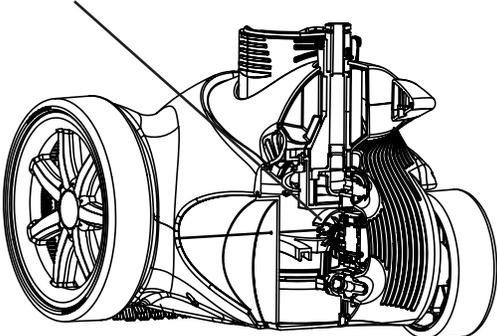
Remarque : (*) non illustré

DÉPANNAGE

Utilisez l'information de dépannage suivante pour résoudre les problèmes potentiels avec le nettoyeur de parois de piscine à pression Racer®

Problème	Mesure corrective
Le nettoyeur ne se déplace pas ou se déplace lentement.	<p>Assurez-vous que la pompe du filtre et la pompe d'appoint sont en marche et qu'ils déplacent de l'eau. (Vous pourriez avoir à nettoyer le système de filtrage de votre piscine).</p> <p>Assurez-vous que le raccord mural est exempt de débris ; vous pourriez avoir à le retirer et le rincer.</p> <p>Vérifiez le débit avec le débitmètre (fourni). Voir page 42. Ajustez le débit au raccord mural si nécessaire. Voir page 42.</p> <p>Vérifiez que les connexions et les pivots de tuyaux d'alimentation ne fuient pas.</p> <p>Vérifiez si des débris sont coincés dans les dents du pignon d'une des roues de traction avant. Tournez doucement les roues avant en arrière pour déloger les débris.</p> <p>Vérifiez pour voir si les roues arrière tournent librement et sont bien en place. Remplacez les roues si nécessaire.</p>
Le nettoyeur se coince dans les marches.	Assurez-vous que les roues avant (grandes) se mettent en marche arrière toutes les 2,5 minutes environ.
Le nettoyeur penche d'un côté.	<p>Indique en général que le sac à débris est plein. Videz le sac à débris (voir page 48).</p> <p>Remarque : le nettoyeur se penche parfois d'un côté (sur deux roues) pendant qu'il tourne. Observez le nettoyeur pendant quelques minutes pour voir s'il se redresse.</p>
Le nettoyeur ne se met pas en marche arrière.	<p>Assurez-vous que les roues avant (grandes) se mettent en marche arrière toutes les 2,5 minutes environ.</p> <p>Vérifiez le débit avec le débitmètre (fourni). Voir page 42. Ajustez le débit au raccord mural si nécessaire. Voir page 42.</p>
Le nettoyeur ne grimpe pas.	<p>Vérifiez le sac à débris. Videz le sac à débris s'il est plein.</p> <p>Vérifiez le débit avec le débitmètre (fourni). Voir page 42. Ajustez le débit au raccord mural si nécessaire. Voir page 42.</p> <p>Réglez la position du jet de propulsion pour augmenter la capacité à grimper (voir page 47).</p> <p>Remarque : la capacité du nettoyeur à grimper dépend de la forme de la piscine et du débit d'eau disponible. Il grimpe mieux dans les piscines sans angles vifs ou dans la transition entre le fond et la paroi de la piscine.</p>
Tuyaux emmêlés ou enroulés.	<p>Vérifiez la longueur du tuyau d'alimentation. S'il est trop long il peut s'emmêler ou s'enrouler. Voir page 44 pour le dimensionnement du tuyau d'alimentation.</p> <p>Assurez-vous que les pivots de tuyaux tournent librement. Remplacez les pivots s'ils sont serrés.</p> <p>Assurez-vous que le tuyau d'alimentation est exempt de pincements ou de plis. Voir page 44 pour les instructions d'installation des tuyaux.</p>
Tuyau balai coincé dans le tube d'aspiration.	Assurez-vous que la vanne régulatrice du tuyau balai est ouverte à fond. Voir page 49.

DÉPANNAGE (Suite)

Problème	Mesure corrective
<p>La pompe d'appoint est très bruyante.</p>	<p>Assurez-vous que la pompe du filtre et la pompe d'appoint sont en marche et qu'ils déplacent de l'eau. (Vous pourriez avoir à nettoyer le système de filtrage de votre piscine).</p> <p>Assurez-vous que le raccord mural est installé correctement. S'il fuit, le joint torique pourrait devoir être remplacé.</p> <p>Contactez votre professionnel de piscines local – problème possible avec la pompe d'appoint.</p>
<p>La brosse à l'avant du nettoyeur ne tourne pas.</p>	<p>Observez les roues avant lors du fonctionnement du nettoyeur dans la piscine. Les roues et la brosse avant doivent tourner simultanément et ne pas patiner. Remplacez les roues et l'arbre de transmission si les roues patinent.</p> <p>Assurez-vous que la brosse est exempte de débris emmêlés.</p>
<p>Les roues arrière traînent ou ne tournent pas.</p>	<p>Assurez-vous que le manchon des roues arrière est exempt de débris emmêlés.</p> <p>Remarque : vous pourriez devoir enlever la roue en la tirant depuis le manchon afin de retirer tous les débris emmêlé.</p>
<p>Les roues arrière tombent.</p>	<p>Remplacez les roues et le manchon de roues.</p>
<p>L'éclairage à DEL Night Cruize ne s'allume pas lors du fonctionnement du nettoyeur. (Remarque : le fonctionnement de l'éclairage à DEL n'affecte pas la performance du nettoyeur).</p>	<p>Des débris peuvent boucher la turbine du générateur. Pour retirer les débris de la turbine du générateur : localisez le trou d'accès sous la roue arrière gauche en enlevant la roue du nettoyeur en la tirant. Utilisez un gros trombone à papiers en l'enfonçant de 5 cm [2 po] dans le trou d'accès, continuez jusqu'à sentir la pale de la turbine, jusqu'à ce que la pale tourne.</p> <p>Insérez un trombone dans le trou d'accès.</p> 

DÉPANNAGE (Suite)

Piscines avec des revêtements en vinyle et des pentes très prononcées

Dans certaines piscines, la pente entre les parties profondes et peu profondes peut être très prononcée et le nettoyeur peut éprouver des difficultés lors de la transition. Le cas échéant, une cale pourrait être nécessaire dans chaque roue pour aider le nettoyeur lors de la transition. Les cales incluses créent une bosse sur la roue et préviennent le blocage du nettoyeur. Elles ne sont pas nécessaires pour toutes les piscines.

Remarque : Installer chaque cale horizontalement, alignée avec les autres. Si les cales ne sont pas alignées les unes avec les autres, elles pourraient créer des difficultés pour le nettoyeur au niveau de la pente. Ceci est important pour le bon fonctionnement du nettoyeur. **Voir la figure 21.**

1. Installer une cale dans chaque roue : Pour installer la cale, tirer le pneu en caoutchouc de la roue en plastique et insérer fermement la cale entre la roue et le pneu. La face lisse de la partie inférieure de la cale devrait être insérée en premier, de l'extérieur vers l'intérieur des roues du nettoyeur. **Voir la figure 22.** Vérifier que les rainures des roues en plastique et celles du dessous de la cale se glissent les unes dans les autres.
2. Pousser la cale vers le devant du nettoyeur jusqu'à ce que la cale soit bien installée derrière le rebord du pneu en caoutchouc. **Voir la figure 21.**

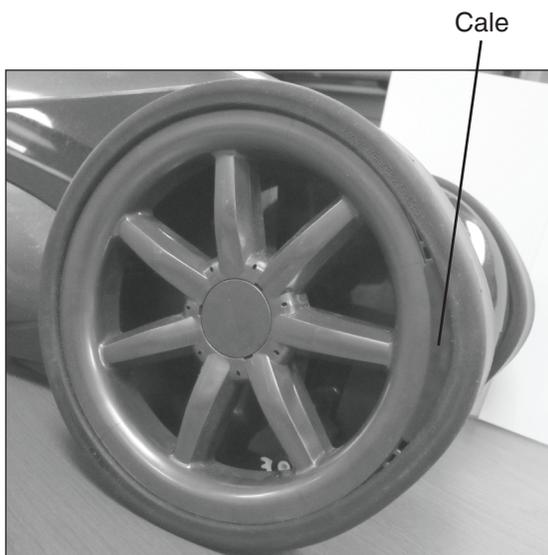


Figure 21.



Figure 22.



1620 HAWKINS AVE., SANFORD, NC 27330 • (919) 566-8000
10951 WEST LOS ANGELES AVE., MOORPARK, CA 93021 • (805) 553-5000
WWW.PENTAIRPOOL.COM

© 2015 Pentair Water Pool and Spa, Inc. All rights reserved. Tous droits réservés. Todos los derechos reservados.

This document is subject to change without notice. Ce document pourra être modifié sans préavis. Este documento está sujeto a cambios sin previo aviso.



P/N 371004 REV. C 2/12/15